

## Rada Naukowa

**Dr n. med. Andrzej Basiński**  
Klinika Anestezjologii i Intensywnej Terapii, Akademia Medyczna w Gdańsku

**Prof. dr hab. n. med. Teofan M. Domżał**  
Klinika Neurologiczna, Centralny Szpital Kliniczny, Wojskowa Akademia Medyczna w Warszawie

**Prof. dr hab. n. med. Jerzy Garstka**  
Zakład Anestezjologii i Leczenia Bólu, Instytut Anestezjologii i Intensywnej Terapii, Akademia Medyczna w Poznaniu

**Dr n. med. Maciej Hilgier**  
Oddział Badania Bólu i Terapii Paliatywnej, Centrum Onkologii, Instytut im. M. Skłodowskiej-Curie w Warszawie

**Prof. dr hab. n. med. Marek Kowalczyk**  
Zakład Farmakologii i Toksykologii, Wojskowy Instytut Higieny i Epidemiologii w Warszawie

**Prof. dr hab. n. med. Marian Kuś**  
Emerytowany profesor Collegium Medicum Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie

**Prof. dr hab. n. med. Andrzej Kübler**  
Katedra Anestezjologii i Intensywnej Terapii, Akademia Medyczna we Wrocławiu

**Doc. dr hab. Andrzej W. Lipkowski**  
Pracownia Neuropeptydów, Centrum Medycyny Doświadczalnej i Klinicznej, Polska Akademia Nauk w Warszawie

**Prof. dr hab. n. med. Jacek Łuczak**  
Klinika Opieki Paliatywnej, Anestezjologii i Intensywnej Terapii Onkologicznej, Katedra Onkologii, Akademia Medyczna w Poznaniu

**Dr Halina Machelska**  
Klinik für Anaesthesiologie und Operative Intensivmedizin, Klinikum Benjamin Franklin, Freie Universität Berlin, Niemcy

**Prof. dr hab. n. med. Ryszard Przewłocki**  
Zakład Neurofarmakologii Molekularnej, Instytut Farmakologii, Polska Akademia Nauk w Krakowie

**Prof. dr hab. n. med. Antoni Prusiński**  
Katedra i Klinika Neurologii, Akademia Medyczna w Łodzi

**Prof. dr hab. n. med. Henryk I. Trzeciak**  
Zakład Farmakologii, Śląska Akademia Medyczna w Katowicach

**Doc. dr hab. n. med. Jerzy Wordliczek**  
Zakład Badania i Leczenia Bólu, Katedra Anestezjologii i Intensywnej Terapii, Collegium Medicum, Uniwersytet Jagielloński w Krakowie

## Redakcja

**Dr n. med. Jan Dobrogowski**  
**Dr Joanna Mika** - sekretarz redakcji  
**Prof. dr hab. Barbara Przewłocka** - redaktor naczelny  
**Doc. dr hab. n. med. Andrzej Szczudlik**

## Współpraca

**Dr n. med. Jadwiga Pyszkowska**  
**Dr Kazimierz Sedlak**  
**Mgr Tomasz Włoch**

# Spis treści

## OD REDAKCJI

1

## PRACE POGLĄDOWE I PRZEGLĄDOWE

Nowo opisane zespoły bólów głowy i twarzy  
New-described headache and facial pain syndromes

6

Antoni Prusiński

Neurologiczne zespoły bólowe wieku podeszłego  
Neurological pain syndromes in old people

12

Teofan M. Domżał

Znaczenie czynnika uwalniającego hormon  
kortykotropowy w bólu i w mechanizmach  
przeciwbólowych

17

The role of corticotropin-releasing factor in pain  
and analgesia

William R. Lariviere, Ronald Melzack

## ARTYKUŁY SPECJALNE

Problemy polskiej terminologii medycznej

29

Jan Doroszewski

## PRACE ORYGINALNE

Śródskórna igłowa stymulacja elektryczna  
– alternatywna do TENS metoda postępowania  
w rwie kulszowej

32

Percutaneous electrical nerve stimulation:  
an alternative to TENS in the management  
of sciatica

El-sayed A. Ghoname, Paul F. White, Hesham E. Ahmed,  
Mohamed A. Hamza, William F. Craig, Carl E. Noe

Nalokson podawany doustnie zmniejsza zaparcia  
wywołane stosowaniem opioidów

40

Oral naloxone reverses opioid-associated constipation

Winfried Meissner, Uta Schmidt, Michael Hartmann, Roland Kath,  
Konrad Reinhart



#### Wydawca

Rehabilitacja Medyczna  
30-203 Kraków  
ul. Gontyna 10/1  
tel.: (0-12) 427-23-94, (604) 489-676  
tel./fax: (0-12) 641-67-49

#### We współpracy

z Instytutem Farmakologii Polskiej Akademii Nauk  
w Krakowie

#### Organizacje i instytucje wspierające wydawanie czasopisma

International Association for the Study of Pain

#### Adres redakcji

Instytut Farmakologii PAN  
31-343 Kraków  
ul. Smętna 12  
tel.: (0-12) 637-40-22 wew. 398 lub 328  
fax: (0-12) 637-45-00  
e-mail: bol@rabbit.if-pan.krakow.pl

#### Dział reklamy

Katarzyna Koryga  
(0-12) 641-67-49

#### Dział prenumerat i dystrybucji

Joanna Grochowska  
(0-12) 641-67-49

#### Projekt graficzny

Siódme Niebo s.c.

#### Skład

ZINEL s.c., Kraków

#### Druk

Technet, Kraków

Redakcja i wydawca nie ponoszą odpowiedzialności  
za treść zamieszczanych ogłoszeń.

Poglądy i opinie przedstawiane w publikowanych  
artykułach niekoniecznie są zgodne z poglądami wydawcy,  
redaktorów i opiniami specjalistów wchodzących w skład  
Rady Naukowej. Redakcja i wydawca nie biorą odpowie-  
dzialności za skutki działań podejmowanych w oparciu  
o publikowane materiały. Czytelnik powinien zweryfikować  
uzyskaną wiedzę z informacjami zamieszczonymi w innej  
literaturze fachowej oraz zaleceniami producentów leków  
i sprzętu medycznego.

Niedozwolone jest reprodukowanie bez zgody wydawcy  
jakichkolwiek materiałów zawartych w czasopiśmie Ból.

Copyright & translation copyright by Rehabilitacja  
Medyczna

Badanie zmian wrażliwości nocyceptywnej  
po termicznym uszkodzeniu nerwu kulszowego  
u szczura

Changes in nociceptive sensitivity after thermal lesion  
of sciatic nerve in the rat

Joanna Mika, Anna Muszyńska, Magdalena Kocot, Barbara Przewłocka,  
Jan Dobrogowski

#### PROCEDURY TERAPEUTYCZNE

Kliniczne zastosowanie termolezji w przewlekłych  
zespołach bólowych

Clinical application of radiofrequency lesions  
in chronic pain

Jan Dobrogowski

#### OMÓWIENIE BADAŃ NAUKOWYCH

Dożylne podanie dekstrometofanu przed operacją zmniejsza  
zapotrzebowanie na morfinę w okresie pooperacyjnym

Efektywność analgezji z wyprzedzeniem zależy od rodzaju  
operacji – randomizowane badania w podwójnej ślepej próbie

Samerydyna jest bezpiecznym i skutecznym środkiem  
znieczulenia podpajęczynówkowego – badania porównawcze  
stosowania różnych dawek samerydyny i lidokainy do operacji  
przepukliny pachwinowej

Analgetyczny efekt talidomidu w bólu związanym ze stanem  
zapalnym

ZASADY PRENUMERATY 11

KALENDARIUM 56

STRONA PTBB 58

ZASADY PUBLIKOWANIA PRAC 60